

Bericht des Filmarchivars 2002/03	Rapport du Cinémathécaire 2002/03	Report of the Film Librarian 2002/03
<p>Im Jahre 2002/03 sind wieder über 100 Videos bestellt und auch prompt retourniert worden, wofür ich mich bedanken möchte.</p> <p>In Anbetracht dessen, dass mehrheitlich nur noch DV Videos verschickt werden, sind die Versandkosten wesentlich gesunken, was auch die jeweiligen Verbände beim Zurücksenden festgestellt haben.</p> <p>Bei der Gelegenheit möchte ich bitten, die Filme nicht sofort nach der UNICA zu bestellen, sondern etwas später.</p> <p>Die ausgesuchten Videos müssen zuerst eingetragen und dann kopiert werden.</p> <p>Es hat sich gezeigt, dass fast alle Ländervertretungen die Videos -welche beim Kongress für das Filmarchiv ausgesucht wurden- sofort haben möchten.</p> <p>Ich gebe mir natürlich die grösste Mühe, die Videos so rasch als möglich zu senden.</p> <p>Ausserdem möchte ich nochmals daran erinnern, dass bei der Filmbestellung folgende Angaben wichtig sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Titel - Autor - Land - Folgennummer im Filmkatalog <p>diese Angaben erleichtern mir die Suche und wenn möglich nicht mit der Hand geschriebene Bestellungen.</p> <p>DANKE</p>	<p>Dans le courant de l'année 2002/2003, plus de 100 programmes vidéo ont été commandés et renvoyés sans retard, ce dont je tiens à vous remercier tous.</p> <p>Considérant que ce sont des DV qui sont expédiés en grande majorité, les frais de port ont diminué, et les fédérations nationales ont constaté la même économie en renvoyant les films.</p> <p>Je saisis cette occasion pour vous prier de ne pas commander les films immédiatement après le Congrès de l'UNICA, mais quelque temps après.</p> <p>En effet, les vidéos sélectionnées doivent être d'abord enregistrées et ensuite dupliquées.</p> <p>Il est apparu que presque toutes les fédérations voulaient avoir tout de suite les vidéos qui avaient été choisies au Congrès pour la Cinémathèque.</p> <p>Je fais donc tout mon possible pour envoyer les vidéos aussi rapidement que possible.</p> <p>En outre, je voudrais aussi vous rappeler que les données suivantes sont importantes lors de la commande :</p> <ul style="list-style-type: none"> - titre - auteur - pays - numéro de référence dans le catalogue <p>Ces données me facilitent le travail de recherche.</p> <p>Par ailleurs, ne passez pas vos commandes en manuscrit.</p> <p>MERCI</p>	<p>Over 100 video programs have been ordered in the course of 2002/2003; all were returned without delay, and I am most thankful to you for that.</p> <p>Considering that the great majority of programs are dispatched in the form of DVs, the postage costs have been reduced and the national federations could make similar savings when returning the films.</p> <p>I take this opportunity to ask you not to order films immediately after the UNICA Congress, but some time later.</p> <p>You understand that the works selected have to be registered and then duplicated.</p> <p>It appears that almost all the federations would like to have immediately all the videos selected at the Congress for the Film Library.</p> <p>I then do my best to send the films as quickly as I possibly can.</p> <p>Moreover, I would like to remind you that the following data are most important when ordering:</p> <ul style="list-style-type: none"> - title - author - country - sequence number in the catalogue <p>These data make my task much easier.</p> <p>In addition, I kindly ask you not to write your orders by hand.</p> <p>THANK YOU</p>
<p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Hans Schober UNICA Filmarchivar Rosenbergstr. 56 CH-9000 St. Gallen Tel. ++41/71 223 60 02 Fax. ++41/71 222 92 36 e-mail: info@bueroschober.ch</p>	<p>Avec mes plus cordiales salutations.</p> <p>Hans Schober Cinémathécaire de l'UNICA Rosenbergstr. 56 CH-9000 SAINT-GALL Tel. ++41/71 223 60 02 Fax. ++41/71 222 92 36 e-mail: info@bueroschober.ch</p>	<p>Sincerely yours</p> <p>Hans Schober UNICA Film Librarian Rosenbergstr. 56 CH-9000 SAINT-GALLEN Tel. ++41/71 223 60 02 Fax. ++41/71 222 92 36 e-mail: info@bueroschober.ch</p>